

GIÁ BÁO

Một năm 12\$00
 Sáu tháng 6.00
 Ba tháng 3.00
 Một tháng 1.00
 Một số 0.04
 Mua báo tính kể từ ngày ten hay
 16 mỗi tháng và phải trả tiền trước

Chủ-nhiệm :
NGUYEN-VAN-SAM

ĐƯỢC NHÀ NAM

BÁO XỊT BÀN HÀNG NGÀY

28, Rue de Reims — Đay thép nô số 21.223

Tổng-N :
TRAN-QUANG-ANHỘI LIÊN-HỮU BÁO-GIỚI NAM-KÝ
có đảng chịu cho người ta mạt sát chặng?Tribune Indochinoise
Lundi 15 Mars 1937UNE INVITATION DECLINÉE
M. Justin GODART a été
l'objet de nombreuses invitations
des groupements professionnels et politiques de l'Indochine.

Le Haut Commissaire du Gouvernement y a répondre si-mablement. Or, l'Amiée des Journalistes es indigènes, dont nous ignorons la liste des membres et le Comité, a joué de malice, puisqu'après avoir réservé sa réponse pendant plusieurs jours, M. Justin GODART a fait publier l'invitation au nom de cette Amicale par M. Tran-Tien-QUI, un membre de celle-ci.

On peut maginer que cela devra une grosse déception pour ce groupement qui avait même lancé ses invitations et composé le programme du Thé d'honneur à la SAMIPIC.

En tant que journaliste, nous éprouvons une certaine gêne à voir des conférences s'exposer à pareille mésaventure. Dans une visite au Gouverneur Général BREVIE, le même Comité des Journalistes, on s'en souvient, s'était attiré une réponse souverainement déniable pour la presse indigène, bien que la réflexion du Crédit de la Colombie fut charitaiblement ou diplomatiquement limitative

Le refus de M. Justin GODART d'assister au lunch est un autre accident pour ce Comité.

Tren đây là lời bình-phẩm của nhà Lãnh-tụ đồng Lập-Hiến về Báo-giới, quẽ ám và ban tri-sự của Hội Liên-Hữu Báo-giới ấy.

Ban Tri-tụ hội Liên-Hữu Báo-giới Annam ở Nam-ký vi-danh dien van ngay quan Thuong Mouel mo kieu ca cho ban dong-nghiep bi truc-thu Diep-van Ký và Bui-Hiep, nen moi bi nhau duong-doi o day bac-dai cho dinh doi, moi tiec moi chanh-thuc cung khong thanh. Chor phai chi ba o Tri-tụ ay biet kien-thuc vao thuc-viet truc-thu nua oia kia, thi dan cho no co bai mieu tro hat li-tang no cung dang quan tren chung di tui Bui-chang Chiieu tung tuoi dan ma con tho ro giang nho-nhen de-tren quoc. Nhung dien nay xin gai loi, moi vien may hong la de dung ban quyet-nghi cua ban Tri-tụ hon A. J. C. ra ngay 15 Mars 1937 dang sau day, dang go hau ten roi ta cho khoi cai bai dieg-thi thieth cua cu Bai-nha ta do.

TRẦN-THIỆN-QUÍ

LỜI QUYẾT-NGHỊ CỦA BAN TRI-SỰ
Liên-hữu Báo-giới Annam ở Nam-ký
bò thăm ngày 15 Mars 1937

Ngày thứ sáu 12 Mars 1937
giờ ông Nguyễn-van-Sam, Hội-trưởng hội A.J.A.C., đến viếng ông Justin Godart mà mới nghe đe một tiệc rượu của ban Tri-Sự Hội A.J.A.C. hiện đang.

Trong cuộc biếu-linh thanh-thien tưng Bại-diện của Cảnh-phủ Bình-Danh, ông Nguyễn-van-Sam, Hội-trưởng hội A.J.A.C. có dịp đe một tiệc rượu của ban Tri-Sự Hội A.J.A.C. hiện đang.

Ông Justin Godart, không đồng ý nhận lời liên. Một lát chánh quyết-định ngài là cách duy nhất của cuộc nói này, nghe mới của hội Annam có chủ phép chánh-thuc.

Ông Justin Godart, không đồng ý nhận lời liên. Một lát chánh quyết-định ngài là cách duy nhất của cuộc nói này, nghe mới của hội Annam có chủ phép chánh-thuc.

Liên-su đó, ông Nguyễn-van-Sam bắn bắn ngay Cảnh-phủ Bình-Danh, phái quan Thống-tho Justin Godart đe một tiệc rượu của báo-giới

(coi tiếp qua truong 6)

Chuyên
thi phiBây giờ con mới
gặp cha...Ông Pham-Huy-Phuong ở Hué
mỗi trung số 10 vạn đồng.Vi tên ông là bông-nhien
« Lòng lây kháp trời nam ».« Lòng lây » một cách đê dàng
và mau chóng.Vai ngay sau khi tin ông là trung
sĩ « bắn » ra thi ông ta nhận được
... « Iam quan » và « nhac nhac »rất nhiều, cùi leneh hon the
người ta gởi cho một nhà báo có
một cuộc nói.Trong những bức thư « lam quan
và nhac nhac » cùi leneh có người
nhắc chung Ông Pham-Huy-Phuongnhó rang ming la chau 19 doi ca
ong, ông, người khác lại « kien » ra
rang cach dia « lam san muon ven
ong Pham-Huy-Phuong » co ghe den
nhu hoang nuoc, v...Nhưng boc thu ôg tuy chung viet
khac nhau, « Iam quan » khac nhau
nhung cung dia kien luon moi cach.Cach kien luon ôg co le o cuiung
bi...

Phuot nghiep cho ong Pham-Huy-

Phuong phai « khach sanh mat 5 van
de bo voi phuoc-thi » o chanThien kien va de phan phai cho khao
con, quen biet a thi moi diec lam
yen o dia huon, thu, gio...

Nhưng boc thu ôg tuy chung viet

khac nhau, « Iam quan » khac nhau
nhung cung dia kien luon moi cach.Cach kien luon ôg co le o cuiung
bi...

Phuot nghiep cho ong Pham-Huy-

Phuong phai « khach sanh mat 5 van
de bo voi phuoc-thi » o chanThien kien va de phan phai cho khao
con, quen biet a thi moi diec lam
yen o dia huon, thu, gio...Vay chung ta phai chon kien
qua sao, chon voi tri-ten tin
giai doi ay.Cuoc gian-lu
tron hoi che Bi-soTrong so hao bao 16 Mars 1937
toi co noi ro e vi dia co cuoc
dieu tra.Sau cau bat noi ro rang vao
ngay lai truyen ngay rang
toi dat chuyen chay chan phai
tai cau cho M. Mazet ghi cho
quan Bi-en-Hiep moi gay co cuoc
dieu tra. Ngay do lai qui quyet
rang vi quan Huynh Cuu dan
coa ten Tieu moi dieu-tra.Theo nhay loi truyen ngon
nay thi so mat-tham dia chia
thang gay ma ong Mazet giao
do va ua kieu ky, cai dan duoc
co 15 cái giat khong doug
dai coi hoi A.M.A.S. ma.Mot hom ngay 11/3/37 nay
chay chay Hoconom du thua cac
chay em tai dinh quan Hoconom
rang chay em khong chay chi
chay chay trong 4 ngay : mon 4,
mon 5, mon 6 vang 7 tet.Quan Cuu dan doi cac chay
em den, ngai hoa chay em
rang may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.So mat tham khai lam thuong
giay cung ong Mazet lo mo
vao mot thang, lam thu my
tram mieng roi thi, vi se mat
tham khong du ngay goc ma
lam vien nay, nenh ban my da
lam phat bham cho quan Bi-en
nhay nhiet dien kien son may
hung giay do.Tieu xin cho diec giat ro
lan nua ran, vi co thor de ngay
Fevrier 1937 cua ong Mazet
doi co quan Bi-en-hiep nam
duong may ngay ay co han
khong. Trong ky cung co chay
ban tet roi khoe khuan du
ban trong bong hoa ngay ay duoc
cung co chay vi yeu dooi, tai
ngay tet, meo moi dia ban khong
duoc dieu tra.

NHỮNG THƠ TRUNG TUYẾN TRONG

CUỘC THI THƠ TIỀN CỤ BÙI

Tiếp theo phụ-trương văn chương ngày hôm qua

BÀI THI SỐ 17 được châm hạng 12

Người ta lài hưởn lai tháp tháp
Ký nhứt
Cu Bùi thay mít xứ Nam-ký
Phung mang sang là - dác thê thi
Muôn dám hãi trinh lòng khán
khán
Mát niêm quốc sự da tri tri
Đường qua chặng súng công
dày mồng
Néo lại chí són són kém kín
Trâm ho trong mồng vè mệt cu
Tiệc tra ngày họ hồn còn già

Ký nhì

Còn ghĩ nghĩa nặng da bời bời

Nhin mới tách minh hồn khai

Cam nỗi ban nghèo com sao

bản

Xót bì dàn khò áo xiêm tội

Phái dem gian o - vui on nướu

Mà vui nồng già hồn già đói

Ba các môi thường sầu sỉ nghiệp

Cùng vi tài lười cùi ai ói !

Ký tam

Ai ói ! nghĩ đến bạn cũng

cũng

Thương ghét có ai vì chát tình

Tay làm chørn da bợ xác

Quân cùm o cùt lưới da mìn

Vy thanh hết thørn eo hep

Chang đe tóm long them nui song

Vach nêu thanh suy bay trước

máy

Chi tiền đuong lão truồi chí

không

Ký tứ

Thân sinh gai lại cũng như

Càng mít, càng mày cũng mắt

Có kè đù ăn, ăn chẳng hết

Còn người phìn đói, đòi thêm

hoài

Đã hổ số mang cam chung chán

Não ngó tuôn thòn chay chán

Ông hối ông Bùi ông co biết,

Biết thương biết xót, biết chau

mày

Ký ngũ

Chau may vi nước, cũng vi dân

Mỗi nước trao cho một tám thân

Thân già nước này toan bò bò

Bò kia, nòi, rồng, an cần :

Đường xa, ngày tối lò buran tối,

Trèi dài, gieng sán liệu lấp lẩn,

Xin nhớ từ dày lồng gối mồi,

Tae già hóng da hòn chán

Ký lục

Bên chán thèm bún bòc đòn

dài

Lao khò bao nhiêu mực chờ

nái

Nếu muôn nòng cao rưởng cột

că

Đứng mong đe nhẹp bạn bè trai

Có sụy miết bông người 16!

Không tri sao hay tri kái

Kinh tế mây nòng đường lúa đốt

Giau giày ra khò, khòi sang gai

Ký thất

Khô cảng gai dây co ái binh

Ai tình đặc thảng

Tôi có một người chồng

trước có tiếng chơi bài, kè tr

tối hồn đèn nay, có da yêu

tôi nhưng mà think thoảng

ching chung chíi chíi đêm

khuya mót trời vè.

Tôi muốn

cho chồng tôi bò hòn đúc

và để tóm đòn bùn

khuya với nòng đèn lanh ngát

quanh hiếu.

Tôi nòi xem sách

thay gromg dài ba Nhút tôi

bắt chuc.

Tôi đến bể

Nhon - Hoang số 15. Amiral

Courbel Saigon mua lo gõ thuế

lâu & Nhut Diep do hoan g

g/mol giap 0p35 tri các chung lai

mít xanh, lòi huyet, lòi kin

nien, lòi chí.

Thue nong

không met hao ir, không ngay

ngat, không dau cuon hong,

đai thong, bò hòn đúc vè

một hòn thê giới thiệu.

Khi

chong tôi mò ra xem từ đây

không đc chui nua. Vey chí em

lum thuoi.

BÀI THI SỐ 15

(Song jai deux amours)

Ở Nam-ký không phi ii như hồi

đến rước Reynaud ngày trước,

Hắn giày rõ người lừa minh

với trò đồng hè cũ ai

Thé nêu ta cùng ai ngày ony,

tho bai khai

Cát tieng ca long dân ngàn thu

oán trắc,

REFRAIN

Kia Nam-ký có thàn-si ra hau

tiễn bước

Bùi ông về Tây như em mưng

Quan trọng đóng rong

về són:

Đò hué ai nạp chí xung

Phản lương bống con dân tên

nhung

hứa cái cách mà phinh phor

theo gom trố, gán trò, bòng

tần còng.

Lòng dân trai iòi : nay rõ

công hò;

Người Nam thành rây đưa em

đưa đứng thèm mong

Hai hòn gáy chặc báu

nhìn

đòi

Trái hòn gai

đòi



Cigarettes COFAT

Thịt ngọt hơn hết ở Đông-Pháp, thuốc diệu ngọt thương
hang. Cố báu khép nời.

Mỗi gói 20 điệu : 0*05

Trời nóng giết người

Các nhà có con nít nên dè ý

Lúc này khi trời độc-dị, nóng-nực, nên con người mệt nhọc lì trê em thương hay sanh ra ban-cua, ban-trang, ban-dó, ban-dát, trai-tri, trai-ra, trai-giống v.v. làm cho nóng nẩy trong mình như lửa đốt, hay là cơn nóng, cơn-lanh, mèo lưới khò-khan, khắc nước, nhức đầu, Tám-cang lì phè, làm chong-mê-mang, sảng-sốt, nói xám, hết sức nguy hiểm cho tánh mạng vô cùng, mau cho dùng thuốc THỎI NHIỆT TÂN hiệu ONG TIỀN trong nam phút hết liền, Chắc như vậy. Mỗi gói 10p. 10

Người kén xô cách nào?

Dùng thử thuốc tiêu hiệu Ông Tiên cũng dặng vì không dâng không hỏi không đau bụng không cần kiêng cữ lúc dùng cứ việc ăn uống như thường nô xô vỗ sô, đậm danh phân dor và sén-lái, Mỗi gói 10p. 10

Thuốc ho bồ phổi hiệu Ông Tiên

Trị ho gió, ho phong, ho siêng, ho cảm, ho ban, ho cỏ dâm hoặc không cảm cùng là dàng báu có thai mà ho, hoảng hồn dùn đến thuốc này, qui ngái sẽ khen tặng vòi công. Mỗi gói 10p. 10.

Cố báu khép nời và hai chi cuộc Saigon, 228, rue d'Espagne, Dakao, 186, Boulevard Albert Ier bán chạy nhất.

XIN MỜI LẠI TIỆM GIÀY

MY HƯNG

N° 141 Rue d'Espagne — Saigon

Các ngài sẽ được vui lòng
để kiểm tra thời

Giày làm toàn bằng da tốt
Tiếp dài lịch sự

TIÊU-THUYẾT CỦA B.N.N.

SỐ 75

em, thi qua đây nò nào phu
rày lòng em cho được !

Cô Ngọc-Anh lảng lặng
ngóng ngóng mấy lời nói ấy có
ngòi trán Béc-tơ Quế lại nòi lắp
mà tiếp chuyện rằng :

— Nay em, nay giờ nói đó là
chuyện em cũng qua đời dài
nhau, còn về phần chủ của qua
trí là ông thản của em, qua đâ
dè ở tại nhà thương hàng ngày
cô người sán sòn. Nhưng mà
bịnh tết chắc là không mạnh
dùy được em !

Ngọc-Anh dứt lời thất
kinh dứt giọng hỏi :

— Yêu ôi ! có chờ chứng bịnh
chết em làm sao mà không
mạnh dược. Vậy thi em xin không
nhau mà cho em sớm gặp

nhau nòi tinh bịnh chủ trầm
trọng thiều không cho được. Em ôi !

Chánh-Xuân thưa : « Tôi là

hiện nay chủ yêu lâm, cơm chào chí con nhà cò ».

THUỐC NHÀ NAM

Lời bàn

ĐUA NGU'A

Kỷ thứ 20. — Chúa nhật 21 Mars 1937

1 Phản thường Nivelet

Bộ chấp đua rào 2.200
thước ngựa C từ 4 tuổi
sấp lên

Kim Sang 48k5 Lipton 42 k.
Fanfan 45, Bé Anh 41 —
Galopin II 43 Lê Hồi 33 —
Chú Galopin II không biết
đường ngựa, tuân não cũng bắt
Galopin 11 chạy bay. Con
Galopin II nêu chủ nó cứ cho
chạy 1 tuần nghỉ một tuần, tôi
tưởng trong đám ngựa C không
con nào ăn nòi, mà nhát là
nài Nhập cối nó thi nó chạy
như gió.

Bàu nòn chép :

Nhàu : Kim-Sang
Nhàu : Fanfan
Nguyễn : Galopin II

II.— Phản thường Charner

Bộ chấp đua trên 1.500 thước

Ngựa B từ 4, tuổi sấp lên
nay chưa đón trên 400p.

Nénette 49,5
Long lân 48,5
Kim Ô 47
Bach kim 46
Kim anh Ván 44,5
Bakey 39,5
Khoub Hoath 37k.
Long Biên 37
Molina 32
Ngoc Lợi 32
Vang thành Lợi 32

Đám nòn mèo lợn Nénette,
Long lân, Kim Ô, Kim anh
Ván là có hồn trọng hơn hết. Theo

tôi bàn :

Nhàu : Kim Ô

Nhàu : Long lân, Kim anh Ván

Nguyễn : Nénette .

III.— Phản thường Clairon

Bộ bắn 700 p. đua trên 1500

thước. Ngựa lại 3 tuổi.

Modern 500p. 40,4

Kim Xuyên 500p. 38,5

Vang Sơn 500p. 36,5

Đám ngựa mèo này, con Kung
Xuyen duy nhất, song bộ bắn

không biết ngựa nó có chịu cho
chạy thiệt chun không nên khó

cần tôi bàn :

Nhàu : Kim Xuyên

Nhàu : Modern

Nguyễn : Vang Sơn.

Bua xe

không dằng cá

Phản thường Sadée

Ngựa kéo xe, chạy 2475 thước

Popech 2.475 thước

Long-Phát 2.400 —

Phi Văn 2.400 —

Khưu th. Long 2.400 —

Hồng Bay 2.400 —

Rigolo 2.400 —

Vang lợi 2.400 —

Khưu Anh 2.400 —

Lapin 2.400 —

Long mã 2.400 —

Con Popech Anh nhãi lẩn nèn

phải chấp 50 thước, song với

đường 2475 thước, nó còn

điều kiện :

Nguyễn : Dam Sang Gold flag

Nguyễn : Dam May

IV.— Phản thường Punta Corda

Bộ chấp, đua trên 2000 thước

Ngựa tai từ 4 tuổi sấp lên

Shell 52 k

May Flower 48 —

Hoynh Phuong 40 —

Kim Dinh 37 —

Mon Premier 33 —

Con May Floryer, nêu dài Đau

cối thi đấu đánh, nêu Bón hoặc

Thái cối thi đấu chép.

Vây coi nái mà đánh.

Theo ý tôi bàn :

Nhàu : Kim Xanh

Nhàu : Dam Sang Gold flag

Nguyễn : Dam May

Báo mới

Chúng tôi vừa hay tin tờ ngày

này tờ *SAO AN* on Annonce

sẽ trả cho chủ đặc-giá. Tờ báo này

chủ chí Phap mục đích là làm

quảng cáo và thông tin tức-kinh-

thương-mại ; chí gởi cho

không chờ không có ban. Tý

giảm-đặc tại số 4 bis đường

Verdun.

Vây xin có lời mừng ban

đồng-nghiệp.

1 Phản thường Chapau

Bộ hối ngựa B

Đua trên 3.000 thước

Ngựa B từ 4 tuổi sấp lên

Nam-Phuôr-Long

Ô Cò

La Son

Ô Ngọc

Max Linder

Còn Sơn

Bản này con mèo cũng

đoạt giải hét, trả

Phuôr-Long it vong.

Theo ý tôi bàn :

Nhàu : Kim-Sang

Nhàu : Fanfan

Nguyễn : Galopin II

VI.— Phản thường Mostagan

Bộ chấp, đua trên 2.200

thước. Ngựa Á - rôp 3 tuổi

Primavera 53k

Pervenue 49

Perce Neige 41,5

Panthère 33,5

Perruche 32

Bản này mèo

chết ngay con đòn

dám vira ví

chết nhau, như Perce Neige

và làm

theo ý tôi bàn :

Nhàu : Perce Neige

Nhàu : Perruche

Nguyễn : Pervenue

VII.— Phản thường Vassista

Bộ bắn 700 p. đua trên 1500

thước. Ngựa lại 3 tuổi.

Modern 500p. 40,4

Kim Xuyên 500p. 38,5

Vang Sơn 500p. 36,5

Đám ngựa mèo này, con Kung

Xuyen duy nhất, song bộ bắn

không biết ngựa nó có chịu cho

chạy thiệt chun không nên khó

cần tôi bàn :

Nhàu : Kim-Xuyen

Nhàu : Modern

Nguyễn : Vang Sơn.

Bua xe

không dằng cá

Phản thường Sadée

Ngựa kéo xe, chạy 2475 thước

Popech 2.475 thước

Long-Phat 2.400 —

Phi Văn 2.400 —

Khưu th. Long 2.400 —

Hồng Bay 2.400 —

Rigolo 2.400 —

Vang lợi 2.400 —

Khưu Anh 2.400 —

Lapin 2.400 —

Long mã 2.400 —

Con Popech Anh nhãi lẩn

mà phải chấp 50 thước, song

đường 2475 thước, nó còn

điều kiện :

Nguyễn : Dam Sang Gold flag

Nguyễn : Dam May

Báo mới

Chúng tôi vừa hay tin tờ ngày

này tờ *SAO AN* on Annonce

sẽ trả cho chủ đặc-giá

máy đánh chữ, máy Hết,

viết Máy, máy đánh Số;

sửa đèn, Khí, quạt Máy,

và bán đồ phụ tùng —

khắc tên Đá lát bằng Đồng

lamin, đá lát bằng đồng

nhôm, đá lát bằng đồng

Lời quyết nghị của ban trí-sự

(Tiếp theo trang nhất)

Annam hiện dung. Quan Thượng thư bá tôi cho ông biết rằng ngài lạy làm tiệc vi không đón đầu mà ông Godart lại từ chối. Càng khêu hiếu hơn nữa, là ngài ngài bối cát lè sau này: Té lúc ngài hỏi -kiến với ông, ngài đã được nhiều tò bao yêu cầu, không phỏng vấn hoặc tuyên bố về những việc phỏng vấn trong sự kiện của ngài. Quan Thượng thư dù nhưn định, trước kia ngài trốn về, sẽ ký tự tuyên bố chung mà thông tin cho tất cả báo giới Việt-nam và Pháp-ván tờ tuyên-bá ấy sẽ tóm tắt kí cá y tướng của ngài.

Thế nên quan Thượng-thu bão tờ xin đóng tinh tueo sự dự-ban hoi-kieu mà ông moi ngai nua.

Xin ông nhậm những cảm-tinh biệt dài của tôi.

Ký tên: Grange

Ta xem: 1- rắng bức tho ấy kén tên, ông Jean Grange; 2- rắng bức tho ấy có chữ mâu chéo: Văn-phong Soái-phu Nam-ký, số 185 C.

Ai có ghi dẹp di dẹp lại bức tho ấy cũng không thấy nó có ham súc một lý lẽ gì suôn-dáng cho sự tự chủ này. Lời & tuyên-bô caung mà ông Jean Grange dùng lối cờ và chí cờ còn đang đợi đến nay, lời tuyên-bô ấy ông Godart vẫn có thể thi tho ngay trong tiệc rực rỡ kinh-tiếng của Bảo-giới Quốc-đam. Bảo-giới này chính là biển cả ngai một dấp may mắn lâm.

Trước cuộc mời của Hội-trưởng hội A.J.A.C. người đại diện của Chanh-phu Binh-chu dã nhận lời cát-tubh của cùm bộ Nam-ký thuộc đang Cấp-xá vòi họ Nuom-quyen. Thết khot

Chuyện thị phi

(Tiếp theo trang nhất)

con áo quát cưng chẳng bon tít bít, tim đeo phông-vien béo T.B. & Bác-ninh mà rắng:

- Thưa ngài, tôi là Pham-bay-Luong, con gai (trai) trưởng của ông Pham-bay Lang Phuong-trung, người trưởng rõ 10 van trai rồi, mài bông mà thênh thênh được tò bao Trung-Bắc

có ành người trưởng rõ 10 van

đoà; tôi xem, tôi nhanh ra thi

chết thi là cha tôi; tôi muôn vè

nhìn tim cha tôi, nhưng không

có tim là lão, vậy nhòi larm

co dang len bao Trung-Bắc de

cho cha tôi biết.

Và nói, người ấy vừa

cho phông-vien T.B.; em

có cả thê thu thê, giàn

truc (co dè) Pham-bay-Luong

Lang Phuong-trung là con M.

Pham-bay-Phuong-thuy giay

thuy giay binh anh của y ta so

giao chinh sinh da nhat, co

du chuky cau nguoi lam chung

chuky va trien chi ly-truong

va chanh tinh Phuong-trung va

van san nhien thanh.

Ban dong-nghiep cha tôi co dong

nhung giay o ay len man moi hanh

Nhung giay so anh khong

chay ong Pham-bay-Phuong? Choi

chay ong hanh ky mot chit?

Nguyen lui moi tui tu bao lan

Pham-bay-Luong noi, thi me

tui chet, s nhan duoc minh loi la

con truong. Hei do cha to

con lam-thuy o nhia giay thep

Hanoi. Deo it lau cha tui phai

soi mon tui tu bao lan, no

doi tuong, qui tuoi day

nuoi con va cung o Hu

heu anh o bao Trung-Bac.

Sau cha tui co giay doi van Hu

toi o lai ngoai Bac, khong theo

cha tui noi, thi bao day

mai, doi rach, khô so, nho

nhau ke, de nuoi song vay

ha con, ma khong du day

hai bau, phai dem son va

vy len goi anh vay tui nudi

duong anh vay tui cung cung

mot canh eo liep nhau to.

Roi anh Pham-bay-Luong

o muc mang ro, sung song va

hyung kheu in ong Pham-bay-

Lang phay do duoc lam chit

chay ong hanh ky mot chit?

Lang - than oai! - e chay

lang mom man da man, chay

thay cau mai thay con, ma

dam nau-lao-nang bac le

cho hoa dung

trong lang phay...

... Roi anh Pham-bay-Luong

o muc mang ro, sung song va

hyung kheu in ong Pham-bay-

Lang phay do duoc lam chit

chay ong hanh ky mot chit?

Tai luong trong vien dan

de cong dien ra cho dan

deong theo khieu hanh hanh,

dam nau-khong khuong dung lop

loc gi ca.

Theo ye chungtoi, nenh thiet

thich chanh-phu mun sua doi

so phan dia dan lao nong, theo

luu dia cuong dia

deu co dia dan

deu dia dan